

新闻稿

2010 年巴塞尔国际钟表珠宝展 (Baselworld 2010)

百达翡丽，日内瓦

2010 年 3 月

百达翡丽倾力打造计时表

2009 年 11 月，百达翡丽正式推出众人翘首期盼的 CH 29-535 PS 手动上弦计时机芯，采用经典的星柱轮与水平离合器。这是一款完全由百达翡丽制表工坊独立研发制造的机芯。一直关注百达翡丽的钟表爱好者们发现 CH 29-535 PS 以女表 (Ref. 7071R “Ladies First” 计时表) 的形象首次亮相时，不禁猜想这可能仅仅是一次“投石问路”。事实上，百达翡丽在 2010 年巴塞尔国际钟表珠宝展上隆重推出品牌真正寄予厚望的创世之作：三款采用集无可比拟的精湛工艺与非凡功能于一身的独家专利机芯倾力打造的计时表，仿佛夜空中的瑰丽烟花。这些作品充分展现了百达翡丽的精湛工艺、典雅风格以及专业钟表技术，令 2010 年成为百达翡丽的计时表之年。

Ref. 5170J：手动上弦男式计时表

正如众多钟表收藏家与鉴赏家们所预料的，Ref. 5170J 堪称计时表的经典之作。Ref. 5170J 采用 39 毫米直径的黄金表壳，搭载 CH 29-535 PS 计时机芯。新款 Ref. 5170J 表壳设计为经典的圆形 Calatrava 风格，搭配矩形按钮，不禁令人回想起百达翡丽在二十世纪四十年代推出的计时表，如今它们是各大拍卖会上最为抢手的腕表珍品。令无数钟表爱好者兴奋不已的新款机芯完全由百达翡丽的制表工坊一手研发，填补了原厂机芯系列的最后一项空白。这款手动上弦双按钮计时机芯采用星柱轮控制结构与水平离合器，融汇了六项专利创新与众多技术改进，极富现代气息，摆频保持在每小时 28,000 次半摆 (4 赫兹)，因此走时精度异常准确。

Ref. 5950A：不锈钢表壳的双秒追针单枚按钮计时表

2005 年推出的 CHR 27-525 PS 双秒追针计时机芯现已进入全新的应用领域。仅有 5.25 毫米厚的 Ref. 5950 不锈钢腕表依然是迄今为止最薄的双秒追针计时表，而且是一枚枚单独制作。此次最富创新意义之处在于采用不锈钢外壳。百达翡丽的此举大大提高了不锈钢材质的地位，使之可与贵金属相提并论。靠垫形表壳的防水深度可达 30 米，其蓝宝石水晶透盖具有与其蓝宝石水晶表镜完全相同的弧度。精密



复杂的机芯采用经手工倒棱处理的不锈钢零件，绝对令这一高雅的透视窗口物有所值。微机械艺术的精密配合令人大为观止，而表盘四个角落精美的叶饰雕纹更是增添几分典雅韵味。

Ref. 5951P：具备万年历的双秒追针单枚按钮计时表

百达翡丽凭借这一传世佳作展现了 CHR 27-52 5 PS 双秒追针计时机芯的众多非凡之处。Ref. 5951P 中的这款机芯不仅具有飞返追针计时功能，而且配备了万年历。鉴于这款机芯极为纤薄，因此研发人员必须尽可能研制出结构更加紧凑的万年历，最终打造出这款仅厚 7.3 毫米的机芯。为了向这一非凡成就致敬，百达翡丽特别采用 950 铂金制成的靠垫形表壳以及蓝宝石水晶透盖。

Ref. 5960P：采用全新表盘的铂金年历计时表

这款结合了钟表业两大最受欢迎的复杂功能，并在 2006 年问世以来便立刻成为百达翡丽最为畅销的腕表之一。抛光铂金表壳与哑光蓝色日辉纹表盘令这款腕表呈现出全新外观，与此前推出的两款前作恰好完美互补。采用星柱轮结构的 CH 28-520 IRM QA 24 H 原场机芯秉承了经典的计时功能控制理念——计时表领域必须遵从的原则。此外，这款机芯同时采用了两种现代的改良设计：水平碟型离合器与自动上弦装置。手工倒棱处理的不锈钢杠杆与夹板、优雅的日内瓦纹令这款机芯的装饰处理更加美轮美奂，恰好通过蓝宝石水晶视窗的螺丝固定透盖展露无遗。

Ref. 5980R：5N 玫瑰金的 Nautilus 计时表，搭配皮表带

百达翡丽首次为优雅休闲的 Nautilus 计时表搭配棕色皮表带与贵金属表壳。18K 的 5N 玫瑰金色彩略微偏红，相比传统玫瑰金更具阳刚气质。荧光时标、时针、分针以及棕色鳄鱼皮表带上实用的折叠式表扣均采用这种合金材料打造。表盘颜色从外到里，由深棕色渐变为棕色，并且饰有水平浮雕图案，两者均为 Nautilus 的标志特征。6 点钟位置的单计时器设有两枚不同颜色的指针与三圈同心刻度环，以便在秒表模式下记录所用的分钟与小时。

这款腕表采用具有自动返回与日期显示功能的自动上弦 CH 28-520 C 星柱轮机芯。这款完全由百达翡丽制表工坊开发研造的机芯，在 2006 年 Nautilus 诞生 30 周年之际问世。凭借低摩擦碟型离合器，使这款造型优雅的计时表的指针能够永久地持续工作，亦可用作普通秒针。透过蓝宝石水晶透盖可将采用 21K 金自动盘并完美地由手工完成的机芯尽收眼底。腕表采用旋入式表冠，防水深度可达 120 米。

Ref. 5980/1A：不锈钢 Nautilus 计时表，搭配不锈钢表链与新款表盘

新款 Ref. 5980/1A Nautilus 计时表采用技术先进的自动上弦 CH 28-520 C 星柱轮计时机芯。不锈钢表壳与表链令 2006 年问世的蓝色表盘 Nautilus 计时表呈现出焕然一新的风格。这一新款计时表再度表明，只需几处微小而关键的变化就能彻底改变腕表的整体风格。重新设计的表盘饰有水平浮雕图案，颜色从中央的炭灰色渐变到边缘的黑色。3 点位置的日期视窗采用黑色背景与白色数字。鲜明的荧光时标与白



金指针确保表盘清晰易读。6 点位置的单计时器设有两枚指针和三圈同心刻度环，提供清晰的短时计时功能。新款 Ref. 5980/1A 采用不锈钢表壳，防水深度可达 120 米。透过蓝宝石水晶透盖令华丽精美的机芯一览无余。这款腕表搭配灵活的不锈钢表链与折叠式表扣。

